མའོ་ཙེ་ཏུང་གི་དགོངས་པ་དང་
མཛད་ཚུལ་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་དགོས།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས་པེ་ཅིན་དུ་བསྐྲུན་པ།

མའོ་ཙེ་ཏུང་གི་དགོངས་པ་དང་མཛད་ཚུལ་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་དགོས།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས་པེ་ཅིན་དུ་བསྐྲུན་པ།

書號：2222(3)433

学习毛泽东的思想方法和工作方法

（藏文）

張友渔等著

民族出版社翻譯出版　地址：北京安定門外和平东路

北京市書刊出版業營業許可證出字第047號

中央民族印刷厂印刷

民族出版社发行　各地新华書店經售

1959年8月北京第一版　1959年8月北京第一次印刷

787×1092公厘　1/32　印張 5 3/4　印數：1—1,500冊

統一書号：M3049·藏115　定价：0.20元

རྩོམ་སྒྲིག་པའི་གཏམ།

བསམ་བློ་གཏོང་སྟངས་དང་ལས་ཀ་བྱེད་སྟངས་ཀྱི་གནད་དོན་ནི་འཐབ་···རྩོད་ངོ་མའི་ནང་དུ་གང་འདྲ་བྱས་ཏེ་མར་ཁེ་སིའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་དངོས་གཙོ·····རྩོད་སྒྲུབ་ཀྱི་ཐབས་ལམ་བེད་སྤྱོད་བྱེད་པའི་གནད་དོན་ཞིག་དང་། ཏང་གི་ལམ་ཕྱོགས་དང་སྲིད་ཇུས་ཀྱི་གྲུབ་ཆ་འགངས་ཆེན་ཞིག་ཡིན་པས་ན། འདི་ནི་ཧ་ཅང་གནད་ཆེ་བའི་གནད་དོན་ཞིག་ཡིན། མའོ་ཀྲུའུ་ཞིས་སྐར་「དམངས་ཚོགས་ཀྱི་འཚོ་བར་དོ་འཁུར་དང་། ལས་ཀ་བྱེད་སྟངས་ལ་ཡིད་འཇོག་བྱ་དགོས།」ཞེས་པའི་རྩོམ་ཡིག་ནང་དུ་ང་ཚོར་「ང་ཚོས་ལས་འགན་བཏོན་པ་ཙམ་དུ་མ་ཟད། ད་དུང་ལས་འགན་ཡོངས་སུ་བསྒྲུབ་པའི་ཐབས་ཤེས་ཧྟེད་ཐུབ་པར་བྱེད་དགོས། དཔེར་ན་ང་ཚོ་རི་ལས་འགན་གཙང་པོ་ཞིག་བརྒལ་རྒྱུ་ཡིན་ན། ཟམ་པ་དང་གྲུ་གཟིངས་མེད་ན་བརྒལ་ཐུབ་ཀྱི་མ་རེད། ཟམ་པའམ་གྲུ་གཟིངས་མེད་པའི་དཀའ་ངལ་དེ་སེལ་མ་ཐུབ་ན། གཙང་པོ་བརྒལ་རྒྱུ་ཟེར་བ་དེ་བཞིན་སྐད་ཆ་སྟོང་པ་ཞིག་རེད།」ཅེས་བཀའ་སློབ་གནང་ཡོད། འདིར་「ཟམ་པ་」དང་「གྲུ་གཟིངས་」ཟེར་བ་དེ་ནི་བྱེད་ཐབས་ལ་ཟེར་བ་ཡིན། དེས་ཟབ་ནན་གྱི་སྒོ་ནས་བསམ་བློ་གཏོང་སྟངས་དང་ལས་ཀ་བྱེད་སྟངས་ཀྱི་གནད་ཆེན་རང་བཞིན་གསལ་··བཤད་བྱས་ཡོད། ཡང་「མི་དམངས་ནང་ཁུལ་གྱི་འགལ་བ་རྣམས་ཡང་དག་པར་སེལ་ཐབས་སྐོར།」གྱི་དཔེ་དེབ་ནང་དུ་ང་ཚོར་「ཆ་རྐྱེན་ངེས་ཅན་རེའི་ཐོག··

ནས་བྱ་བ་ངན་པ་ལས་འབྲས་བུ་བཟང་པོ་ཐོབ་ཐུབ་ཅིང་། བྱ་བ་བཟང་པོ་ལས་འབྲས་བུ་ངན་པའང་འབྱུང་སྲིད།」ཅེས་བཀའ་སློབ་གནང་ཡོད། དེས་ང་ཚོར་ཧྲོད་སྒྲུབ་ཀྱི་སྒོ་ནས་གནད་དོན་ལ་ལྟ་ཤེས་དགོས་ལ། ཡང་དག་པའི་སྒོ་ནས་གནད་དོན་ཐག་གཅོད་ཤེས་པའང་བྱེད་དགོས་ཟེར་བ་ཡིན། གསལ་པོར་བཤད་ན། གནད་དོན་ལ་ལྟ་དུས་དངོས་པོ་འི་མདུན་ངོས་མཐོང་དགོས་པར་མ་ཟད། དངོས་པོ་འི་རྒྱབ་ངོས་ཀྱང་མཐོང་ཐུབ་དགོས། ལར་ནི་བྱ་བ་བཟང་པོ་ཞིག་ཡིན་ཀྱང་། བྱེད་ཐབས་མི་འགྲིག་པའི་དབང་གིས་བྱ་བ་ངན་པར་འགྱུར་སྲིད་པ་དང་། ལར་ནི་བྱ་བ་ངན་པ་ཞིག་ཡིན་ཀྱང་གལ་ཏེ་ཐག་གཅོད་འོས་འཚམས་ཤིག་བྱུང་ན། བྱ་བ་བཟང་པོར་འགྱུར་སྲིད། དེར་བརྟེན་གསར་བརྗེ་བྱེད་པ་དང་། འཛུགས་སྐྲུན་བྱེད་པ། མི་དམངས་ནང་ཁུལ་གྱི་འགལ་བ་སེལ་བ། ལས་དོན་གང་ཞིག་གཉེར་བ་བཅས་བྱེད་སྐབས་ཡང་དག་པའི་བསམ་བློ་གཏོང་སྟངས་དང་ལས་ཀ་བྱེད་སྟངས་མེད་ན་མི་འགྲིག་པ་ཡིན།

མིག་སྔར་རང་རྒྱལ་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་སྐྲུན་བྱེད་པའི་ངང་ཚུལ་ཆེས་ཆེར་ལྡན་པའི་མཆོང་བསྐྱོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དེས་དེ་བས་ཀྱང་དགོས་གདུགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་རང་རེའི་བསམ་བློ་འི་ཆུ་ཚད་ཇེ་མཐོར་གཏོང་བ་དང་ལས་ཀ་བྱེད་སྟངས་ལེགས་སྒྲིལ་དགོས་པའི་རེ་བ་ཆེ། མང་མྱུར་ལེགས་བསྒྲི་དང་ཉུང་དལ་ཞེར་གྲོན་ནི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་སྐྲུན་བྱེད་པའི་ལམ་ཕྱོགས་གཉིས་ཀྱི་འཐབ་རྩོད་ཡིན་ལ། བྱེད་ཐབས་གཉིས་ཀྱི་འཐབ་རྩོད་ཀྱང་ཡིན། མང་མྱུར་ལེགས་བསྒྲིའི་ལམ་ཕྱོགས་སུ་འགྲོ་ན། སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་སྐྲུན་གྱི་ལས་དོན་དེ་དབྱར་ཆུ་རྒྱས་པ་བཞིན་དང་རྟ་མཆོག་ཁྲི་ཕྲག་མཉམ་དུ་རྒྱུགས་པ་ལྟ་བུའི་སྒོ་ནས་མདུན་ཕྱོགས་སུ་འཕེལ་རྒྱས་འགྲོ་ཐུབ་པ་དང་། ཉུང་དལ་ཞེར་

གྲོན་གྱི་ལམ་ཕྱོགས་སུ་འགྲོ་ན། སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་སྐྲུན་ལས་དོན་དེ་ཀྱང་ཤུར་ཤུར་དང་ཕྱིར་འགྱངས་མདུན་དུ་མི་བསྐྱོད་པ་ཡིན། གང་ལྟར་ཅི་མགྱོགས་ཀྱིས་རང་རྒྱལ་འདི་ཉིད་རླབས་ཆེན་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཏུ་འཛུགས་སྐྲུན་བྱེད་པ་དེ་ནི་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་རྒྱ་ཁྱབ་མི་དམངས་གཅིག་མཐུན་གྱི་རེ་འདུན་ཡིན་པར་བརྟེན། ཏང་དང་མའོ་ཀྲུའུ་ཞིས་བཏོན་པའི་མང་ལྟར་ལེགས་བསྒྲིའི་སྒོ་ནས་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་སྐྲུན་བྱེད་པའི་བྱེད་ཕྱོགས་དེ་ནི་རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་ཀྱིས་བྱ་བ་གང་བྱེད་པ་དང་ལས་དོན་གང་གཉེར་བའི་འཐབ་འཛིང་གི་འབོད་ཚིག་དང་བྱ་སྤྱོད་ཀྱི་རྩ་འཛིན་དུ་གྱུར་ཟིན། རྒྱལ་ཡོངས་ས་གནས་ཁག་ཏུ་སྟོན་ཐོན་ལ་དཔེ་བསྟན་པ་དང་། སྟོན་ཐོན་ལ་འགྲན་པ། སྟོན་ཐོན་གྱི་རྗེས་འདེད་བྱེད་པའི་ཕ་རླབས་མཐོན་པོ་ཞིག་འཕྱུར་ཡོད། སྟོན་ཐོན་གྱི་ཚད་དུ་དངོས་སུ་སླེབས་ཐུབ་མིན་ནི་མི་རྣམས་ཀྱི་བསམ་བློ་གཏོང་སྟངས་དང་ལས་ཀ་བྱེད་སྟངས་ཐབས་ཡང་དག་པ་ཡིན་མིན་ལ་རག་ལས་ཡོད། དེར་བརྟེན་གནས་ཚུལ་དེ་འདྲའི་འོག གལ་ཏེ་མགྱོགས་ལྟར་དུ་བསམ་བློ་གཏོང་སྟངས་དང་ལས་ཀ་བྱེད་སྟངས་ལེགས་བཅོས་མ་བྱས་ན། ཏང་གི་ལེད་ཤུགས་གཅིག་བསྒྲིམས་དང་། ཡང་རྩེ་ལྷུར་ལེན། མང་ལྟར་ལེགས་བསྒྲི་བཅས་ཀྱི་སྒོ་ནས་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་སྐྲུན་བྱེད་པའི་སྤྱིའི་ལམ་ཕྱོགས་གང་ལེགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ལག་ལེན་མཐར་ཕྱིན་བྱེད་མི་ཐུབ་པ་དང་། ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ འི་རྗེས་ཟིན་ཏེ་མདུན་དུ་བསྐྱོད་ཐུབ་པ་ཞིག་མི་ཡོང་བ། ཐ་ན་རྗེས་ལུས་པར་འགྱུར་བའི་ཉེན་ཁ་ཡོད།

མའོ་ཀྲུའུ་ཞིའི་བསམ་བློ་གཏོང་སྟངས་དང་ལས་ཀ་བྱེད་སྟངས་ནི་མཐར་ཕྱིན་པའི་རྩོད་སྒྲུབ་ཀྱི་དངོས་གཙོ་སྨྲ་བའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་བྱེད་ཐབས་ཡིན་པ་དང་། མཐར་ཕྱིན་པའི་སྒོ་ནས་ལུང་ཙམ་འཛིན་པའི་རིང་ལུགས་དང་ཉམས་མྱོང་རིང······

ལུགས་ལ་གཞོལ་བའི་བྱེད་ཐབས་ཡིན་པ། དམངས་ཚོགས་ཀྱི་དཀྱིལ་ནས་འོང་བ་དང་དམངས་ཚོགས་ཀྱི་དཀྱིལ་དུ་ཕྱིན་པ། དམངས་ཚོགས་ལ་བརྟེན་པ། དམངས་ཚོགས་ཀྱི་བློ་གྲོས་དང་སྟོབས་ཤུགས་ལ་ཡིད་ཆེས་པ། དམངས་ཚོགས་དང་སྐྱིད་སྡུག་མཉམ་སྤྱོང་། ལས་སྐལ་མཉམ་དུ་འཁུར་བའི་མཐར་ཕྱིན་པའི་དམངས་ཚོགས་ལམ་ཕྱོགས་ཀྱི་བྱེད་ཐབས་ཡིན་པ། རྩ་དོན་གྱི་སྙིང་སྟོབས་བཙན་པོ་དང་མངོན་གསལ་ཆེ་ཞིང་རང་རྒྱུ་ཐུབ་པའི་གསར་གཏོད་ཀྱི་སྙིང་སྟོབས་གཉིས་ཟུང་དུ་འབྲེལ་བའི་བྱེད་ཐབས་ཡིན་པ། མར་ཁེ་སི་ལེ་ཉིན་རིང་ལུགས་ཀྱི་དངོས་གཙོ་སྨྲ་བའི་རྩོད་སྒྲུབ་རིག་པ་ལས་དོན་དངོས་ཀྱི་ནང་དུ་སྦྱོར་བའི་འོད་ཟེར་སྟོང་ལྡན་གྱི་དཔེ་ཚད་བཅས་ཡིན། མའོ་ཀྲུའུ་ཞིས་ཀྲུན་དུ་ང་ཚོར་བསླབ་བྱ་ཡང་ཡང་གནང་སྟེ་ཆབ་སྲིད་ཐོག་ནོར་འཁྲུལ་མི་ཡོང་བ་བྱེད་བསམ་ན་ངེས་པར་དུ་དངོས་གཙོ་སྨྲ་བར་བརྩི་འཛིན་དགོས་པ་དང་། འབད་བརྩོན་གྱིས་རྩོད་སྒྲུབ་ཀྱི་རིག་པར་སློབ་སྦྱོང་། ཁེངས་པ་མེད་པའི་སྒོ་ནས་དམངས་ཚོགས་ལ་བལྟས་ཏེ་སློབ་སྦྱོང་། ཕྱི་ཚུལ་དང་ངོ་བོ། ཆ་གཞུང་དང་ཆ་ལག་དབྱེ་འབྱེད་གསལ་པོ་བྱེད་པ། འགལ་བ་མཐོང་བ་དང་ཐག་གཅོད་མཁས་པ་བཅས་བྱེད་དགོས་ཞེས་གསུངས་ཡོད། ཀྲུང་གོ་འི་གསར་བརྗེའི་ཉམས་ལེན་དང་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་སྐྲུན་གྱི་ཉམས་ལེན་བཅས་ཀྱིས་ནན་ཆེན་པོ་འི་སྒོ་ནས་ར་འཕྲོད་བྱུང་དོན་ནི་དུས་ཚོད་གང་རུང་དང་ལས་དོན་གང་ཞིག་ལ་གལ་ཏེ་མའོ་ཀྲུའུ་ཞིའི་མཛུབ་སྟོན་གནང་བ་ལྟར་ལག་ལེན་བྱས་ན་རྒྱ་ཁྱབ་དམངས་ཚོགས་རྣམས་བསྐུལ་སློང་ཐུབ་པ་དང་། སྒྲུབ་ཕྱོགས་ཀྱི་ཆ་རྐྱེན་མཐའ་དག་བསྐུལ་སློང་བྱས་ཏེ་ངང་གི་བྱེད་ཕྱོགས་དང་ལམ་ཕྱོགས་ལག་ལེན་མཐར་ཕྱིན་པ་བྱེད་ཆེད་དཔའ་འཛངས་ལྡན་པའི་སྒོ་ནས་འབད་བརྩོན་བྱེད་ཐུབ་ངེས་དང་། ལས་དོན་ཐོག་མངོན་གསལ

ཆེ་ཞིང་ལྡིང་མཆོངས་ལྟ་བུའི་གནས་ཚུལ་འབྱུང་ཐུབ་སྟེ། གསར་དུ་སྐྱེས་པའི་བྱ་ལས་མཐའ་དག་ལ་འདང་ངེས་ཀྱི་འཕེལ་རྒྱས་འབྱུང་ཐུབ་པ། རང་རེས་ལས་དོན་ནང་དུ་དཀའ་ངལ་ཁྲི་སྟོང་དུ་མ་སེལ་ཏེ་མེད་པ་ནས་ཡོད་པ་དང་། ཆུང་བ་ནས་ཆེ་བ། ཁྲི་ཡིས་སྐྱུག་མ་ག་ཤགས་པ་དང་། ཀླུང་གིས་རྡུ་ཤིང་བསྐྱིལ་བ་བཞིན་གྱི་རྒྱལ་ཁ་འཐོབ་ཐུབ་ངེས་ཡིན། དེ་ལས་ཟློག་སྟེ་གལ་ཏེ་མདོ་ཀྲུའུ་ཞིའི་མཛུབ་སྟོན་དང་ཐ་དད་དུ་སོང་སྟེ་ལས་དོན་བྱས་ན་ནོར་འཁྲུལ་འདི་དང་དེ་གཡོལ་མི་ཐུབ་སྟེ་ལས་དོན་ཐོག་བྱུང་མི་འོས་པའི་འཐུས་ཤོར་འབྱུང་སྲིད། དེར་བརྟེན་རང་རེའི་བསམ་བློ་གཏོང་སྟངས་དང་ལས་ཀ་བྱེད་སྟངས་དེ་མཆོང་བསྐྱོད་ཆེན་པོའི་གནས་ཚུལ་གྱི་རྗེས་སུ་ཟིན་ཐོག རང་རེའི་ལས་དོན་ཐད་ལས་ལེགས་པ་སྒྲུབ་པ་དང་། ནོར་འཁྲུལ་གཡོལ་བ་དང་ནོར་འཁྲུལ་ཉུང་ཙམ་ལས་མི་ཡོང་བ་བཅས་བསམ་ན་ངེས་པར་དུ་མདོ་ཀྲུའུ་ཞིའི་བསམ་བློ་གཏོང་སྟངས་དང་ལས་ཀ་བྱེད་སྟངས་བཅས་ལ་འབད་བརྩོན་གྱིས་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་དགོས།

དེབ་དེའི་ནང་དུ་བློ་མཐུན་ཀྲང་ཡུའེ་ཡུའུ་སོགས་ཀྱིས་བྲིས་པའི་རྩོམ་ཡིག(དེའི་ནང་མི་དམངས་ཉིན་རེའི་གསར་འགྱུར་གྱི་ཆེད་བརྗོད་གསུམ་ཡོད།)ཚང་མ་ནི་མདོ་ཀྲུའུ་ཞིས་ལས་ཀ་བྱེད་སྟངས་ཀྱི་གནད་དོན་སྐོར་གྱི་མཛུབ་སྟོན་གྱི་དགོངས་དོན་གཞིགས་ཏེ་བྲིས་པ་ཡིན་ཅིང་། དེས་རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་དང་དོན་དངོས་ཐོག་བསམ་བློ་གཏོང་སྟངས་དང་ལས་ཀ་བྱེད་སྟངས་ཀྱི་གནད་དོན་འགའ་ཞིག་གསལ་བཤར་བྱས་ཡོད་པ་དང་། རྩོད་སྒྲུབ་ཀྱི་རིག་པ་བཤད་ཡོད་ལ་དངོས་གཙོ་སྨྲ་བའང་བཤད་ཡོད་པ། 「དམར་པོའི་」གནད་དོན་བཤད་ཡོད་ལ། 「མཁས་པའི་」གནད་དོན་ཀྱང་བཤད་ཡོད་པ། ལེགས་པར་གྲུབ་པའི་ཉམས་མྱོང་བཤད་ཡོད་ལ། ཕམ་ཉེས་ཀྱི་བསླབ་བྱའང་བཤད་ཡོད། ང་ཚོའི་བསམ་པར་དཔེ་དེབ་དེ་བརྒྱུད་ནས་མདོ་ཀྲུའུ་ཞིས་ཉེ་ཆར་ལས་ཀ་བྱེད་སྟངས་ཀྱི་

གནད་དོན་སྐོར་མཛུབ་སྟོན་མཛད་པའི་རྩ་བའི་དགོངས་དོན་འགའ་ཞིག་རྒྱ་ཁྱབ་གཞོན་ནུ་ཀློག་པ་པོར་མཚམས་སྦྱོར་དང་། གང་འདྲ་བྱས་ཏེ་ལས་དོན་ངོ་མའི་ནང་རྩོད་སྒྲུབ་རིག་པ་བེད་སྤྱོད་ཞེས་པ་གསལ་བཤད་བྱས་པའི་རེ་བ་ཡོད། དེའི་ཐད་ཀྱི་ནང་དོན་ད་ཅང་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ཡིན་པའི་རྐྱེན་གྱིས་རྩོམ་ཡིག་ཁ་ཤས་དང་། ཐ་ན་དཔེ་དེབ་རེ་གཉིས་ཀྱིས་རྩ་བ་ནས་གསལ་པོ་བཤད་ཐུབ་པ་མེད་པར་བརྟེན་དོན་ངོ་མའི་ཐོག་དེབ་དེའི་ནང་དུའང་གནད་དོན་ཆ་ཤས་ཤིག་ལས··· བཤད་ཐུབ་མེད། ཕྱོགས་མཚུངས་བཤད་ཟིན་པའི་གནད་དོན་ནང་དུའང་སྐྱོན་དང་ནོར་འཁྲུལ་མེད་པ་གཡོལ་ཐབས་མེད་ཅིང་། འོན་ཀྱང་གནས་ཚུལ་དེ་ལྟར་ཡིན་རུང་། དཔེ་དེབ་དེ་བསྒྲུབ་པ་དེས་རྒྱ་ཁྱབ་གཞོན་ནུ་ཀློག་པ་པོའི་བསམ་བློའི་ཆུ་ཚད་ཇེ་མཐོར་གཏོང་བ་དང་། ལས་ཀ་བྱེད་སྟངས་ལེགས་སྒྲིལ་བྱེད་པར་ནུས་པ་ངེས་ཅན་ཞིག་ཐོན་ཐུབ་རྒྱུ་ཡིན་པ་ང་ཚོར་ཡིད་ཆེས་ཡོད།

མཆོང་བསྐྱོད་ཆེན་པོའི་གནས་ཚུལ་གྱི་དགོས་མཁོ་དང་མཐུན་པ་དང་། ཚང་མར་རོགས་བྱས་ཏེ་མའོ་ཀྲུའུ་ཞིའི་བསམ་བློ་གཏོང་སྟངས་དང་། ལས་ཀ་བྱེད་སྟངས་ལ་སློབ་སྦྱོང་། ལས་དོན་ངོ་མའི་ནང་དངོས་གཙོ་སྨྲ་བའི་རྩོད་སྒྲུབ་རིག་པར་སློབ་སྦྱོང་དང་བེད་སྤྱོད་བྱེད་པའི་ཉམས་མྱོང་བརྗེ་རེས། རང་རྒྱལ་ངལ་རྩོལ་མི་དམངས་ཀྱི་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་བློ་གྲོས་ཕྱོགས་བསྡོམས་དང་ཚུར་མདོན··· བྱེད་ཆེད། ཕྱིན་ཆད་ང་ཚོས་ད་དུང་མུ་མཐུད་དེ་དེའི་རིགས་ཀྱི་དཔེ་དེབ་འདོན་རྒྱུ་ཡིན། ཀློག་པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་དཔེ་དེབ་དེའི་སྐྱོན་ཆར་སྐྱོན་བརྗོད་གང་མང་གནང་བར་མ་ཟད། ཕྱིན་ཆད་ང་ཚོའི་ལས་དོན་ལེགས་བཅོས་ལ་རོགས་རམ་ཡོང་ཆེད། ཁྱེད་ཚོས་གང་འདྲ་བྱས་ཏེ་དཔེ་དེབ་དེ་རིགས་རྩོམ་སྒྲིག་དགོས་པའི་དགོངས་འཆར་ཡང་གནང་སྐྱོང་ཡོད་པའི་རེ་བ་ཆེ།

1958 ལོའི་ཟླ་ 7 ཚེས་ 27 ཉིན།

དཀར་ཆག

གཞོན་ནུ་རྣམས་ལ་ཀུང་ཁྲན་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱོད་ཚུལ་ཡོད་དགོས། ……

…… ཀྲང་ཡུའེ་ཡུའུ་ཡིས་བརྩམས། (1)

དར་ཆ་དམར་པོ་བཙུགས་ཡོད་པ་བྱེད་དགོས། ……

…… ལིའོ་གས་ལུང་གིས་བརྩམས། (21)

ཆེད་མངགས་ཀྱིས་འགལ་ཟླའི་ཕྱོགས་「བཏོན་པ།」……

…… ཀོའན་རྒྱུན་གྱིས་བརྩམས། (35)

གྲལ་རིམ་དབྱེ་འབྱེད་བྱེད་ཐབས། …… ཞིའི་ཏུན་ཞིང་གིས་བརྩམས། (57)

བསྐྱལ་འདེད་དང་ཕྱི་བསྒོལ་གྱི་སྐོར། …… ཕྲུང་ཡན་ཧྲིང་གིས་བརྩམས། (74)

མང་ཤྲུར་ལེགས་བསྒྲི་དང་ཉུང་དལ་ཞེར་ཁྲོན་བཙས་ཀྱི་སྐོར། ……

…… ཁྲིན་ཏའ་ལིན་གྱིས་བརྩམས། (94)

ལས་ཡུལ་དངོས་ཀྱི་གྲོས་ཚོགས་ཏེ་མར་ཁེ་སིའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་འགོ་ཁྲིད་

བྱེད་ཐབས་ཡིན། ……

…… 「མི་དམངས་ཉིན་རེའི་གསར་འགྱུར་」གྱི་ཆེད་བརྗོད། (107)

དམིགས་ཚད་བཅུ་ལ། བྱེད་ཐབས་བཅུ་གཉིས་དང་། ངར་ཤུགས་

ཉི་ཤུ་རྩ་བཞི་ཡོད་དགོས། ……

…… 「མི་དམངས་ཉིན་རེའི་གསར་འགྱུར་」གྱི་ཆེད་བརྗོད། (118)

ཆ་སྙོམས་རྙིང་པ་གཏོར་ཏེ་གསར་པ་སྒྲིག་དགོས། ……

…… 「མི་དམངས་ཉིན་རེའི་གསར་འགྱུར་」གྱི་ཆེད་བརྗོད། (127)

སྐྱི་གཉིས་དམ་པོར་འཛིན་ནས་བར་ཀ་ནས་འཁྲིད་ཐབས་བྱེད་པ་དེ་ནི·····

འགོ་ཁྲིད་བྱེད་ཐབས་ལེགས་པོ་ཞིག་ཡིན། ····················

································ ཡེས་ཀཪེ་ཡེས་བརྩམས། (139)

「བྱེའུ་ཞིག་གཤེག་པ་」བྱེད་ཤེས་དགོས། ···ཝིའི་ཧྥན་ཧྥུ་ཡིས་བརྩམས། (151)

སོར་མོ་དགུ་དང་སོར་མོ་གཅིག ················ཝིའི་ཆིས་གྱིས་བརྩམས (159)

གཞོན་ནུ་རྣམས་ལ་གུང་ཁྲན་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱོད་ཚུལ་ཡོད་དགོས།

ཀྲང་ཡུར་ཡུའུ་ཡིས་བརྩམས།

དང་པོ།

མིའི་རིགས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་ནི་ཐོན་སྐྱེད་ནུས་ཤུགས་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་གོང་དུ་སྤེལ་བ་དང་བསྟུན་ཏེ་གུང་ཁྲན་རིང་ལུགས་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཕྱོགས་སུ་བསྐྱོད་བཞིན་པ་ཡིན། འདི་ནི་ཕྱི་རོལ་གྱི་ཆོས་ཉིད་ཡིན་ལ་མི་སུས་ཀྱང་འགྱུར་བ་བྱེད་མི་ཐུབ། ཡིན་ནའང་ཕྱི་རོལ་གྱི་ཆོས་ཉིད་དེ་མངོན་དུ་འགྱུར་བ་ལ་མིས་ནུས་པ་ངེས་ཅན་ཞིག་འདོན་ངེས་ཡིན། མི་ལ་ལས་བསྐྱལ་འདེད་ཀྱི་ནུས་པ་ཐོན་པས་དེ་ལ་བསྐྱལ་འདེད་ཕྱོགས་ཁག་ཟེར་ཚོག ལ་ལས་ཕྱི་བསྙོལ་གྱི་ནུས་པ་ཐོན་པས་དེ་ལ་ཕྱི་བསྙོལ་ཕྱོགས་ཁག་གམ། ལོག་སྤྱོད་ཕྱོགས་ཁག་ཟེར་ཚོག ཕྱི་བསྙོལ་ཕྱོགས་ཁག་གམ་ལོག་སྤྱོད་ཕྱོགས་ཁག་གིས་ཕྱི་རོལ་གྱི་ཆོས་ཉིད་དེ་མངོན་སུམ་དུ་འགྱུར་བར་རེ་ཞིག་བཀག་འགོག་དང་ཕྱི་འགྱངས་མི་ཐུབ་པ་མ་ཡིན་མོད། འོན་ཀྱང་ཁོ་ཚོས་ཕྱི་རོལ་གྱི་ཆོས་ཉིད་དེ་རྩ་བ་ཉིད་ནས་འཕོ་འགྱུར་བྱེད་མི་ཐུབ་ཅིང་། གང་ཡིན་ཟེར་ན་མིའི་རིགས་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་མཐར་ཐུག་ཏུ་ཕྱི་རོལ་གྱི་ཆོས་ཉིད་དེ་བཟུང་སྟེ་མདུན་དུ་བསྐྱོད་ངེས་ཡིན། མདུན་དུ་བསྐྱོད་པའི་ལམ་ཁའི་ཐོག་འཕྲེད

བཀག་བྱེད་པའི་ཕྱི་བསྲོལ་ཕྱོགས་ཁག་དང་། ཡོག་སྤྱོད་ཕྱོགས་ཁག་དེ་ནི་རྩྭ་
འབུས་ཤུགས་བསྒྲིམས་ནས་འཁོར་ལོ་བཀག་པ་ནང་བཞིན་ཡིན་པས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་··
འཁོར་ལོས་མནན་ཏེ་རྡུལ་དུ་བརླག་ངེས་ཡིན།

རང་རེ་ངེས་པར་དུ་བསྐྱལ་འདེད་ཕྱོགས་ཁག་ཅིག་བྱེད་དགོས་པ་ལས་ཕྱི་··
བསྲོལ་ཕྱོགས་ཁག་བྱེད་རྒྱུ་མེད་ཅིང་། ལྷག་པར་དུ་ཡོག་སྤྱོད་ཕྱོགས་ཁག་ཏུ་
མི་ལྟུང་བར་ཉོགས་ཟློན་བྱ་དགོས། སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཕེལ་རྒྱས་དང་དམ་པོར་
བརྟན་ཏེ་མདུན་ཕྱོགས་སུ་བསྐྱོད་དགོས་པར་མ་ཟད། སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཕེལ་
རྒྱས་སྔོ་ཁྲིད་ཀྱིས་མདུན་དུ་བསྐྱོད་དགོས་ངེས་ཡིན། དེར་བརྟེན་ཀུང་ཁྲན་རིང་
ལུགས་ཀྱི་སྤྱོད་ཚུལ་ཡོད་དགོས་ཤིང་། གསལ་པོར་བཤད་ན་དེ་ཡང་འཁྱོར་
མེད་གྲལ་རིམ་གྱི་གསར་བརྗེའི་སྤྱོད་ཚུལ་དེ་ཡིན། མིའི་རིགས་སྤྱི་ཚོགས་འཕེལ་
རྒྱས་ལ་བསྐྱལ་འདེད་དང་། ཀུང་ཁྲན་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་འཛུགས་པ།
རྒྱལ་ཁབ་དང་མི་དམངས་ཐ་ན་མིའི་རིགས་ཡོངས་ཀྱི་ཁེ་ཕན་བསྒྲུབ་པའི་ཆེད་དུ།
བསམ་ཕོད་པ་དང་། བཤད་ཕོད་པ། བྱེད་ཕོད་པའི་གསར་གཏོད་ཀྱི་སྙིང་
སྟོབས་དང་དཔའ་ངར་ཆེ་བའི་ངང་ཚུལ་ཡོད་དགོས་པ་དང་། 「སྔ་སྲོང་ལ་
མཐོང་ཆུང་དང་འབྱུང་འགྱུར་ལ་དད་པ་」བྱེད་ཕོད་པ། སྙིང་པ་གཏོར་ནས་
གསར་པ་འཛུགས་ཕོད་པ། བྲག་སྙིང་ནས་ཆུ་བབས་པ་དང་། གྲི་ཡིས་
སྒྲུག་མ་ག་ཤགས་པ། ལྕུང་གིས་རྩྭ་ཤིང་བསྐྱིལ་བ་ལྟ་བུ་བྱས་ཏེ་མདུན་བསྐྱོད་
ལམ་ཕྲོག་གི་འགག་རྐྱེན་མཐའ་དག་གད་བརྒྱབ་པ་བཞིན་མེད་པ་བཟོ་དགོས······
ཤིང་། རི་བོ་མཐོན་པོ་ཡིན་ནའང་དེ་ལ་མགོ་སྐྱུར་འཛུག་པ་དང་། ཆུ་བོ་
ཆེན་པོ་ཡིན་ནའང་དེ་ལ་ལམ་བཟུར་འཛུག་དགོས།

བྱ་ལས་གསར་པ་དེས་བྱ་ལས་སྙིང་པའི་ཚབ་བྱེད་ངེས་ཡིན་མོད་ཀྱང་བྱ་··

ལས་གསར་པ་དེ་ལའང་བྱ་ལས་སྙིང་པའི་འགག་རྐོལ་ཐེབས་ངེས་ཡིན། མིའི་རིགས་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཕེལ་རྒྱས་ནི་འཐབ་འཛིངས་རྒྱུན་མ་ཆད་པ་དང་གསར་བརྗེ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའི་བྱ་རིམ་བརྒྱུད་དེ་འགྲོ་བཞིན་པ་ཡིན། ཁྱེད་ཀྱིས་སྙིང་པ་གཏོར་བ་དང་གསར་པ་འཛུགས་བསམས་ན་འཐབ་རྩོད་དང་གཡོལ་ཐབས་མེད་པར་མ་ཟད། རེ་ཞིག་གི་སྐྱོན་གནོད་མི་ཐེབས་པའང་འགོག་ཐབས་མེད། བསམ་ཡོད་པ་དང་། བཤད་ཡོད་པ། བྱེད་ཡོད་པ། དཀའ་ངལ་ལ་མི་འཛེམས་པ། རང་ཉིད་བློས་གཏོང་བྱེད་པར་མི་སྐྲག་པའི་མི་མིན་ན་བསྐྱལ་འདེད་ཕྱོགས་ཁག་ཏུ་འགྱུར་མི་ཐུབ།

གཉིས་པ།

བསམ་མི་ཡོད་པ། བཤད་མི་ཡོད་པ། བྱེད་མི་ཡོད་པ་དེ་ནི་ཉམས་རྒྱུད་དུ་གྱུར་པའི་གྲལ་རིམ་གྱི་སྤྱོད་ཚུལ་ཡིན་ཅིང་། ཡང་ན་བྲན་གཡོག་གི་སྤྱོད་ཚུལ་ཡིན་པ་ལས་གང་ཁྲན་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱོད་ཚུལ་དང་། འབྱོར་མེད་གྲལ་རིམ་གྱི་གསར་བརྗེའི་སྤྱོད་ཚུལ་མ་ཡིན།

ཉམས་རྒྱུད་དུ་གྱུར་པའི་གྲལ་རིམ་དེ་བྲན་གཡོག་བདག་པོ་ཡིན་ན་འདྲ། བཀས་བཀོད་བརྒྱུད་འཛིན་གྲལ་རིམ་ཡིན་ན་འདྲ། འབྱོར་ལྡན་གྲལ་རིམ་ཡིན་ན་འདྲ་ཁོ་ཚོ་ཚང་མས་མི་གཞན་ལ་བཤུ་གཞོག་དང་། གཉའ་གནོན་བྱེད་པའི་འཚོ་བ་རོལ་བ་ཡིན་ཅིང་། ཁོ་པ་རང་ཉིད་ནི་གསར་བརྗེའི་བྱ་ཡུལ་ཡིན་པ་དང་། མིའི་རིགས་སྤྱི་ཚོགས་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་མདུན་ལམ་དེ་ནི་ཁོ་ཚོར་ཕན་པ་མེད་པ་ཡིན། དེར་བརྟེན་ཁོ་ཚོས་རྒྱབ་ཕྱོགས་སུ་ཁོ་ནར་བལྟ་བ་ལས་མདུན་ཕྱོགས་སུ་བལྟ་མི་ཡོད་པ། ད་ཡོད་གནས་ཚུལ་འཚོ་སྲུང་ཁོ་ནར་བྱེད་པ་ལས

ད་ཡོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་གཏོར་འདོད་མེད་པར་ན་ཟེར། ཁོ་ཚོ་རང་ཉིད་ཀྱི་རང་སྣང་རེ་འདུན་དེ་ཕྱི་རོལ་བདེན་དོན་དུ་བརྩིས་པ་དང་། མིའི་རིགས་སྤྱི་ཚོགས་ནི་ཕྱིང་འཛུགས་སུ་བསྡད་པ་དང་ཡུན་ནས་ཡུན་དུ་འཕོ་འགྱུར་མི་ཡོང་བ། ཁོ་ཚོར་ཕན་པའི་ད་ཡོད་གནས་ཚུལ་དེ་ཡུན་དུ་འཚོ་སྲུང་བྱེད་ཐུབ་བསམས་པ་ཡིན། གསར་བརྗེ་མངོན་སུམ་དུ་གྲུབ་པ་དང་། ད་ཡོད་གནས་ཚུལ་གཏོར་ཟིན་པའི་སྐབས་སུ་ཁོ་ཚོས་ད་དུང་འདི་ནི་རེ་ཞིག་གི་རྐྱེན་ལྷན་མིན་པའི་གནས་ཚུལ་དང་ ... རྒྱུན་བསྲིང་མི་ཐུབ་པ། ད་དུང་རྗེ་ལངས་ཐུབ་པ་ཡོད་སྙམ། གསར་བརྗེ་རྒྱལ་ཁ་ཐོབ་རྗེས་བཙུགས་པའི་གསར་བརྗེའི་སྒྲིགས་ལམ་གྱི་ད་ཡོད་གནས་ཚུལ་དེ་ལ་ཁོ་ཚོས་ཞེ་སྡང་ཚད་མེད་པ་བྱས། ཁོ་ཚོའི་ནང་གི་མི་ཚོ་གཅིག་གཏན་དོན་དེའི་ཐད་ལ་ནི་བསམ་ཡོད་པ་དང་། བཤད་ཡོད་པ། བྱེད་ཡོད་པ་ཡིན་ཅིང་། དཔེར་ན་གཡས་ཕྱོགས་པ་ཀྲང་པེ་ཙུན་གྲས་དེ་ལྟར་ཡིན། འོན་ཀྱང་ཁོ་ཚོས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ཁ་ལོ་ཕྱི་ལོག་བསྒྱུར་བསམ་པ་ལས། ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐོར་དེ་མདུན་དུ་བསྐྱོད་བསམ་པ་མ་ཡིན། གལ་ཏེ་ཁོ་ཚོའི་རྗེ་ལངས་བྱེད་པའི་རེ་ངན་མངོན་དུ་གྲུབ་ན་ཁོ་ཚོས་ད་ནས་བཟུང་བསམ་ཡོད་པ་དང་། བཤད་ཡོད་པ། བྱེད་ཡོད་པ་ཙ་བ་ནས་མི་ཡོང་།

ང་ཚོ་དེ་དག་དང་རྩ་བ་ནས་མི་འདྲ། ང་ཚོས་མིས་མི་བཤུ་གཞོག་དང་། མིས་མི་གཉའ་གནོན་བྱེད་པའི་གནས་ཚུལ་རང་འཛུགས་གནས་མི་འཇུག་པ་དང་དེ་དག་གཏོར་བརླག་གཏོང་ངེས་ཡིན། ང་ཚོས་གསར་བརྗེའི་སྒྲིགས་ལམ་བཙུགས་རྗེས་རུང་གནས་ཚུལ་དེ་ལ་ཞེན་པ་མི་བྱེད་ཅིང་། ང་ཚོས་གསར་བརྗེ་རྒྱུན་མ་ཆད་པ་དང་། རྒྱུན་མ་ཆད་པ་མདུན་དུ་བསྐྱོད་ངེས་ཡིན། གལ་ཏེ་ང་ཚོས་དེ་ལྟ་བསམས་མ་ཡོད་པ་དང་། བཤད་མ་ཡོད་པ། བྱེད་མ་ཡོད་པ་བྱས་ན

དམངས་གཙོ་འི་གསར་བརྗེ་དང་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གསར་བརྗེའི་རྒྱལ་ཁ་ག་ལ་ཐོབ་ཐུབ? གལ་ཏེ་ད་ལྟ་ང་ཚོས་བསམ་མ་ཕོད་པ་དང་བཤད་མ་ཕོད་པ། བྱེད་མ་ཕོད་པ་བྱས་ན་དེ་བཞིན་རྒྱལ་ཁའི་ངང་ནས་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་སྐྲུན་དང་། ཀུང་ཁྲན་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་མངོན་སུམ་དུ་འགྲུབ་མི་ཐུབ། འགྱོད་པ་ཆེ་བ་ནི་རང་རེའི་ནང་དུ་མི་ཁ་ཤས་ཀྱིས་དམངས་གཙོ་འི་གསར་བརྗེ་…རྣམ་པར་རྒྱལ་རྗེས་འདོད་བློ་ཁེངས་པ་དང་། ད་ཡོད་གནས་ཚུལ་རང་ལ་འདོད་པ། ཡར་ཐོན་བརྩོན་ལེན་མི་བྱེད་པ། གསར་བརྗེའི་རེ་འདུན་ཉམས་པ། འཚོ་བ་ཉིན་བཞིན་རུལ་པར་འགྱུར་བ། བསམ་ཕོད་པ་དང་། བཤད་ཕོད་པ། བྱེད་ཕོད་པ་བཅས་མི་བྱེད་པ་རེད། དེ་ཉམས་རྒྱུད་དུ་གྱུར་པའི་གྲལ་རིམ་གྱི་སྤྱོད་ཚུལ་དང་དབྱེ་བ་ཅི་འདུག? ཁོ་ཚོ་ལ་སྣང་ཚུལ་དེ་འདྲ་ཡོད་པའི་དོན་ཅི་ཡིན? དེ་ནི་མི་ཁ་ཤས་ཀྱིས་ཐོག་མ་ནས་དམངས་གཙོ་འི་གསར་བརྗེ་མ་གཏོགས་ཞུགས་རྗེས་མེད་པར་མ་ཟད། སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གསར་བརྗེ་དང་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་སྐྲུན་གྱི་འདོད་བློ་མེད་པ། ལ་ལའི་བསམ་པའི་ནང་དུ་ད་དུང་འབྱོར་ལྡན་གྲལ་རིམ་གྱི་བསམ་བློ་ལྷག་ལུས་གནས་པའམ། སྤྱི་ཚོགས་ཐོག་ལྷག་ལུས་སྡོད་པའི་འབྱོར་ལྡན་གྲལ་རིམ་གྱི་བསམ་པའི་བླུན་ཁྲིད་ཐེབས་པའི་རྐྱེན་གྱིས་ཡིན་པས་ཁོ་ཚོ་རང་ཉིད་ཉམས་རྒྱུད་དུ་གྱུར་པའི་གྲལ་རིམ་ཁོངས་སུ་རང་གཏོགས་མེད་ཀྱང་ཉམས་རྒྱུད་དུ་གྱུར་པའི་གྲལ་རིམ་གྱི་སྤྱོད་ཚུལ་དེ་བསྟན་ཡོད། རང་རེ་མི་ཚང་མས་ཁོ་ཚོ་འི་རྗེས་ཤུལ་དུ་མི་འགྲོ་བའི་དོགས་ཟོན་བྱེད་དགོས་ངེས་ཡིན།

ཉམས་རྒྱུད་དུ་གྱུར་པའི་གྲལ་རིམ་ནི་བསམ་མི་ཕོད་པ་དང་། བཤད་མི་ཕོད་པ། བྱེད་མི་ཕོད་པ་ཡིན་ཅིང་། ཕྲན་གཡོག་གིས་ཀྱང་བསམ་མི་ཕོད་པ་དང་བཤད་མི་ཕོད་པ། བྱེད་མི་ཕོད་པ་ཡིན། མ་གཞི་ཕྲན་གཡོག་ནི་

བཞུ་གཞོག་དང་། གཉའ་གནོན་སྐྱོང་བའི་གྲལ་རིམ་ཡིན་ཅིང་རང་ཉིད་གནས་པའི་གནས་ཚུལ་གཏོར་བའི་རེ་འདུན་ཡོད་དགོས་ཤིང་། ལོ་རྒྱུས་ཐོག་ཀྱང་བྲན་གཡོག་གིས་གྱེན་ལངས་བྱས་པའི་ལས་དོན་ཡོད། འོན་ཀྱང་བྲན་གཡོག་འགའ་ཞིག་ཧ་ལྟག་གཞུ་བར་སྐྲག་པར་མ་ཟད། རང་ལ་མཐོང་ཆུང་བྱེད་པའི་འདུ་ཤེས་ཤིག་ཆགས་ཏེ་བདག་པོ་དང་འགྲན་མི་ཕོད་པ་དང་། བཀའ་གོ་ནར་ཉན་པ་ལས་ངོ་རྒོལ་མི་ཕོད་པ། 「ཧྲ་མིན་སེ་」ཞེས་པའི་ཁྲང་ཤེ་ནང་གི་ལྷུ་གུའུ*ཟེར་བ་བཞིན་「གོང་རིམ་」གྱི་བཀའ་མངགས་ཉན་རྗེས་「ལེགས་སོ། ལེགས་སོ་」ཞེས་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་ཟེར་བ་ལས། མིན་ཞེས་ཚིག་གཅིག་ཀྱང་ཟེར་མི་ཕོད་པ་དེ་ནི་བྲན་གཡོག་གི་སྤྱོད་ཚུལ་ཡིན། ཀྱང་གོ་འདི་བཞིན་དུས་ཡུན་རིང་པོ འི་ནང་བཀས་བཀོད་བརྒྱུད་འཛིན་དབང་བསྒྱུར་འོག་གནས་པ་དང་། ཉེ་ལམ་ལོ་བརྒྱ་ལྷག་རིང་ལ་སླར་ཡང་བཙན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་ཀྱི་མི་སེར་སྤྲེལ་ཡུལ་བྱེད་ཙམ་དང་མི་སེར་སྤྲེལ་ཡུལ་དུ་ལྷུང་སྟེ་མི་རྣམས་བྲན་གཡོག་གི་འཚོ་བ་ཡུན་རིང་སྐྱོང་བའི་རྐྱེན་གྱིས་ད་ལྟའི་བར་དུ་ད་དུང་མི་འགའ་ཞིག་ལ་བྲན་གཡོག་གི་རང་བཞིན་དང་། རང་ལ་མཐོང་ཆུང་བྱེད་པའི་འདུ་ཤེས། ཁྲང་ཧྲུ་ཅི*ལ་སྐྲག་པ། ཕྱི་གླིང་པ་ལ་སྐྲག་པ། འགྱུར་ལྡན་གྲལ་རིམ་གྱི་ཤེས་ཡོན་ཅན་ལ་སྐྲག་གི་ཡོད། བཀས་བཀོད་བརྒྱུད་འཛིན་དུས་སྐབས་སུ་ཁྲང་ཧྲུ་ཅི*ནི་འཕགས་པ་ཡིན་ཞེས་···· དཔལ་བསྟོད་བྱས་ཡོད་པ་དང་། ཀོ་པའི་དམ་ཚིག་ཁ་ཤས་ཀྱིས་མི་རྣམས་ཀྱི་བསམ་བློར་ལོ་སྟོང་ཕྲག་ཁ་ཤས་བཅིངས་ཡོད་ཅིང་། སུས་ཀྱང་「ཆོས་དང་འཕགས་པ་ལ་དགག་པ་」དང་「བསྟན་པ་ལོག་པ་」བྱེད་ཕོད་མེད་པ་ངོ་མ་ཡིན། འོན་ཀྱང་ད་ལྟ་ང་ཚོས་སྔ་ས་ནས་འགྱུར་ལྡན་གྲལ་རིམ་གྱི་དམངས་གཙོ འི་གསར་བརྗེ་·· གྲུབ་སྟེ་ས་ཞིང་བཅོས་བསྒྱུར་མངོན་སུམ་དུ་གྲུབ་པ་དང་བཀས་བཀོད་བརྒྱུད་འཛིན